

# CORDEMOY: IS HE A CARTESIAN OUTSIDER? DESGABETS'S INTERPRETATION OF CORDEMOY'S ATOMISM

IN THE APPENDIX: *LETTRE ECRITE A MONSIEUR  
CLERSELIER TOUCHANT LE NOUVEAUX RAISONNEMENTS POUR  
LES ATOMES ET LE VIDE CONTENUS DANS LE LIVRE DU  
DISCERNEMENT DU CORPS ET DE L'AME*

Siegrid AGOSTINI\*

**Abstract.** This paper, dedicated to Gérald de Cordemoy, pursues a dual purpose: first, to reconstruct a specific conflicting situation which involves Claude Clerselier and Robert Desgabets by stressing the role the three men played within Cartesianism (I); second, to emphasize the role played by Desgabets himself in a letter to Clerselier in order to demonstrate that, because of his atomistic position, Cordemoy can be considered an 'outsider' of Cartesianism (II). Actually, Cordemoy was the only Cartesian scholar to approve Atomism as it appears clearly in the above mentioned letter which is published integrally at the end of the present paper (III. Appendix).

**Keywords:** Atomism, substance, void, Cartesianism

*To Lorenzo, a perfect outsider.*

## Premiss

Over the years, various scholars, in the attempt of explaining the sudden turning point of an author who had always been considered to be one of the most orthodox Cartesians (how to forget, i.e., his meaningful presence at Descartes's funerals in Paris in 1667?<sup>1</sup>) have delivered their thought<sup>2</sup> to the pages of that which is unanimously considered Gérald de Cordemoy's (1626-1684) most important work, *Le Discernement du Corps et de l'Ame en six discours pour servir à l'éclaircissement de la physique*.<sup>3</sup> As a matter of fact, Cordemoy had distanced himself from the doctrine of his master, by embracing openly the Atomism, and then, two years later, withdrawing his position in the *Copie d'une Lettre écrite à un sçavant Religieux de la Compagnie de Jesus*<sup>4</sup>, that «véritable manifeste cartésien» just as the Jesuit Gabriel Daniel (1649-1728) will state in his *Voyage du Monde de Descartes*.<sup>5</sup> It is not my intention to pause on this ambiguous position, I limit myself to refer to the main theses elaborated on Cordemoy's

---

\* Centro Interdipartimentale di Studi su Descartes e il '600 – Ettore Lojacono. E-mail: siegridagostini74@gmail.com

presumed 'break' — Robert Desgabets (1610-1678) will call it 'schisme', as we will see soon, with no fear of exaggeration — towards Descartes and, more generally, towards the Cartesians' *parti philosophique*. Some scholars believe that the 'atomistic' theses of the *Discernement* represent a turning point compared to the Cartesian doctrine,<sup>6</sup> some others believe that Cordemoy has always been an Orthodox Cartesian,<sup>7</sup> also after this first turning point.<sup>8</sup> Others too affirm that his last withdrawal is only illusory, and that it has to be read in light of that Cartesians' in order to defend their master's religious ideas. It is sufficient to think of Descartes's various demonstrations of Catholicity that which are produced in these years<sup>9</sup> and, last but not least, the ceremony of the removal of Descartes's ashes in Paris mentioned before that which can be positioned exactly within the publication of these two texts, the *Discernement* and the *Copie*.<sup>10</sup>

Hence, I would like that attention to be focused on the reaction that Cordemoy's contemporaries, the Benedictine Desgabets in particular, had the day after the publication of this work.

Therefore, this paper will be divided into three parts: in the first part, I will give some information about the relations between Cordemoy, Clerselier and Desgabets; in the second part, I will describe briefly Cordemoy's position on the vacuum and atoms in light of the harsh and troubled pages of the letter that which Desgabets had sent to Clerselier after reading the *Discernement*.<sup>11</sup> The paper ends with the integral text of Desgabets's letter to Clerselier (III. Appendix).

### **Cordemoy, Clerselier, Desgabets**

Starting from 1654, Claude Clerselier (1614-1684), lawyer at the Parliament in Paris, René Descartes's close friend and first publisher of his writings, frequents regularly the Montmor Academy in which on Saturday's took place some meetings. Among the participants, there were also the Benedictine Robert Desgabets and Gérald de Cordemoy who, as Pierre-Daniel Huet (1630-1721) recounts, was a "habitué des conciliabules des cartésiens, et il s'était cru assez pénétré de leurs principes pour pouvoir les enseigner lui-même."<sup>12</sup> And, exactly at the Montmor Academy, during one of these meetings, Cordemoy gives a «discours sur l'action des corps». This speech, the contents of which prefigured the *Discernement*, will be published — together with a «discours sur les fièvres» written by the physicist and Clerselier's son-in-law, Jacques Rohault (1618-1672), following the text of Descartes's *Le Monde*, appeared in Paris in 1664<sup>13</sup> (actually two years later the speech will be incorporated in the *Discernement*).<sup>14</sup>

The three men had the possibility of getting to know one another personally. Their friendship, together with Cordemoy's frequency of the Montmor Academy, are biographical elements fully confirmed in a letter that which the Benedictine Antoine Vinot (1640-1679) had sent to on May 24th, 1660:

Le Pere Dom Robert des Gabets m'a autrefois mandé qu'un habille homme de vos amis qui est de l'accademie monmorienne avoit quelque discours de cette matiere, son nom commence ce me semble par la lettre C et je n'en ay rien retenu que cela il est avocat de profession, si jamais j'allois à Paris je serois bien aise de voir ce qu'il en a fait.<sup>15</sup>

Cordemoy can be identified both with one of Clerselier's and Desgabets's friends who frequents the Montmor Academy («un habille homme de vos amis qui est de l'accademie monmorienn») and also with a lawyer («un habille homme [...] qui est avocat de profession»). This identification would seem expected whether no further elements to evoke it: Cordemoys's career as a lawyer is widely documented;<sup>16</sup> for the friendship between the three men, we have already spoken of, and as if that were not enough, in the correspondence between Clerselier and Desgabets along the years — that which can be found in the BMCH 366 and in BMI EPINAL 43 and about which I will speak soon — Cordemoy is cited three times at least.

There is hence a further element that which corroborates this identification, i. e. an annotation in the margin of the manuscript, next to the letter C: “Monsieur De Cordemoy.”

But let us start from correspondance between Clerselier and Desgabets<sup>17</sup>. In a letter dated March 1<sup>st</sup>, 1664, Desgabets writes to Clerselier:

Je lis maintenant le Monde de Monsieur Des Cartes où sa manière d'escire est assez reconnoissable. Je pense aussi avoir decouvert l'esprit de Monsieur De Cordemoy dans le premier escrit qui suit et celui de Monsieur Rohault dans la suite. Il y auroit plaisir à lire semblables pieces si ces Messieurs en vouloient gratifier le public.

And in a letter, always written by Desgabets to Clerselier, we can read:

Nous sommes dans un siecle où l'on est accoustumé à entendre dire que les anciens n'ont pas tout connu ; il y a de cela mille exemples, soit en medecine, soit en geométrie, soit en astronomie, soit en philosophie, soit mesme en theologie, où les antipodes, par exemple, le mouvement de la terre, et choses semblables ne passent plus pour heresies; et depuis peu un de nos amis et des plus grands Sectateurs de Monsieur Des Cartes en ce qui regarde les choses metaphysiques, appellé Monsieur de Cordemoy, a fait [ / ] imprimer une Lettre, où il explique à la lettre le premier chapitre de la geneze suivant les principes de Monsieur Des Cartes, où il monstre qu'ils n'ont rien de dangereux, mais il devoit plutost dire qu'ils n'ont rien que de tres conforme à la Sainte Escriture. Cependant dans la conjoncture presente, ie croy que cette Lettre fera un bon effect, car elle a esté merueilleusement bien receuë à la Cour, où Monsieur le Prince en parle hautement comme d'une explication fort belle et fort orthodoxe ; ce qui insensiblement insinuë que les Principes de Monsieur Des Cartes peuvent estre appliquez à la theologie, et mesme à l'Escriture Sainte. Il y a desja long temps qu'il l'avoit composée<sup>18</sup>, il l'avoit mesme addressée en ce temps là à un Pere Jesuite, mais quoy qu'un de ses amis l'eût alors fait imprimer, on ne jugea pas à propos de la publier pendant les derniers troubles de l'Eglise, de peur qu'à tort et à travers on ne la condannast.

Aujourd'hui que la paix regne partout, il l'a fait imprimer de nouveau, il en a changé l'adresse pour ne point engager les Jesuites, et l'a divulguée sous le nom de son fils. Je vous l'avois autrefois envoyée, mais j'ay peur qu'on ne vous l'ait pas alors renduë, car vous ne m'en avez point parlé. Je vous l'envoyëray si vous ne l'avez point veuë, elle vaut bien la peine qu'on la voyë.

J'ay encore une autre Lettre à vous faire voir qu'un Docteur anonyme a escrite contre la philosophie de Monsieur Des Cartes et contre Monsieur Arnauld, qu'il blasme de suivre sa Doctrine. Si vous la voulez voir mandez-le moy, ie vous l'envoyëray avec celle de Monsieur de Cordemoy. Je ne vous dis rien du merite particulier de l'une et de l'autre, vous en jugerez vous mesme.<sup>19</sup>

This letter is not dated but because of two references within the letter itself, in my opinion it dates back to 1669: the first one is the reference at the publication date, shortly afterwards, by Cordemoy of his *Copie d'une lettre écrite à un sçavant Religieux de la Compagnie de Jesus*<sup>20</sup> that which, as we have mentioned before, was published in 1668; the second one is the reference at these following words by which Desgabets, in all probability, refers to the strong tensions opposing Jansenists to Jesuits in Catholic France, especially above the signature of the so-called question of the Formulary Controversy (Jansenists refused to confirm the Formula of Submission):

[...] on ne jugea pas à propos de la publier pendant les derniers troubles de l'Eglise, de peur qu'à tort et à travers on ne la condannast. Aujourd'hui que la paix regne partout.

The «Paix de l'Eglise» i.e. «Paix Clémentine», officially ratified on January 19<sup>th</sup>, 1669 put an end to these tensions, and re-established an atmosphere of tranquillity.

In the end, Cordemoy is cited in a letter dated March-June 1671<sup>21</sup> in which Clerselier writes to Desgabets:

Ce que vous dites de Dieu co<mm>e moteur a ce me semble esté traité assez bien par M<sup>r</sup> de Cordemoy qui en cela est fort d'accord avec vous, mais pour ces petits corps estendus dont chacun fait une substance à part qui est indivisible par ce qu'elle est une, ce sont pour moy des chimeres inconcevables aussi bien qu'à vous, cependant il est si fort aheurté qu'il n'y a pas moyen de l'en dissuader. Nous eusmes sur cela conference ensemble l'autre jour chez moy, où il me repetta tout ce qu'il en a dit dans son livre. Il crut que j'avois le plus grand tort du mond de ne pas acquiescer à ce qu'il me disoit ; ie le laissé dans son opinon et le priay de me laisser dans la mienne.

Hence, these relations were very close, and Desgabets named Cordemoy 'un de nos amis et des plus grands Sectateurs de Monsieur Des Cartes en ce qui regarde les choses metaphysiques'. And yet, only some years before, Desgabets had given

Clerselier a very different portrait of Cordemoy, by defining is atomism an atomism that which has to be explained by the means of metaphysical and not physical reasons, as we could believe:

Epicure, Lucrece, Monsieur Gassendi et leurs sectateurs n'ont employé jusqu'à present que des raisons physiques pour prouver les atomes et le vuide, au lieu que nôtre auteur laissant là les raisons physiques, il s'est attaché à des considerations metaphysiques très subtiles qu'il prétend faire passer pour demonstrations convaincantes.

### **Cordemoy: is he a Cartesian outsider? Desgabets's interpretation of Cordemoy's atomism**

In 1666, as I have mentioned before, Cordemoy publishes in Paris a work entitled *Le Discernement du Corps et de l'Âme en six discours pour servir à l'éclaircissement de la physique*. His work is constituted by six discourses: the first three discourses are an account of Cordemoy's atomistic theory and his physical conception; on the contrary, the last three are entirely dedicated to the formulation and explanation of the occasionalism.

Desgabets undertook attentive close reading on the atomism of the first three discourses, considering Cordemoy's schismatic position within the *parti cartésien* in the letter addressed to Clerselier after the publication of the *Discernement* that which Clerselier himself had the courtesy to send him.

The letter, almost unpublished, and very important for the history of Cartesianism, is entitled *Lettre écrite à Monsieur Clerselier touchant le nouveaux raisonnements pour les atomes et le vuide contenus dans le livre du discernement du corps et de l'âme*, and is entirely kept in the already cited BMI EPINAL 43, ff. 685-699.<sup>22</sup> It is not dated, but Desgabets's explicit reference to Cordemoy's *Discernement* — «des beaux discours de notre illustre ami touchant le discernement du corps et de l'âme» — gives us the possibility of dating it not before 1666, an year that which can be indicated as the *terminus a quo*. There are no inner elements that which give the possibility of determining with the same certainty the *terminus ad quem* although it is legitimate to presume that this letter, because of the hostility permeating some of its pages, may have been written shortly after the publication of Cordemoy's *Discernement*.

According to Desgabets many are the elements that which put Clerselier in the condition of being able and wishing to intervene in relation to any subject proposed in order to develop or oppose the Cartesian doctrines. Among the others: the relation of friendship and mutual respect between Descartes and Clerselier, the fact that this one had become the heir of the works of the French philosopher — l'«heritier des plus belles richesses de sa succession», as Clerselier himself said to his son-in-law Chanut in January 1657<sup>23</sup> —, that he had shared this wealth with an audience of readers, that he had always defended strenuously the Cartesian philosophy.

As Cordemoy's atomism represents a real schism («une espèce de schisme») within the Cartesian philosophy. It is especially to the Clerselier whom we have known by Condorcet's writings — «l'homme le plus propre à répandre les vérités que

Descartes avait enseignées, et qui n'existaient encore que pour un petit nombre de sages” — that Desgabets addresses his request of help. Desgabets is conscious that it would not have been possible to entrust his observations supporting the truth of Descartes's principles to someone better than Clerelier. In fact these principles had been criticised just from the man who, *a fortiori*, believed to be one of the most precious support of the *parti cartésien*. For this reason, Desgabets asks Clerelier the favour to read carefully the observations that which he had written on Cordemoy's *Discernement*:

C'est dans le dessein d'empêcher autant que j'en suis capable qu'on ne retarde un si grand bien, que je me suis résolu de mettre en vos mains les remarques que j'ai faites sur ce qui se trouve dans le livre que vous m'avez envoyé, contraire à la doctrine de Monsieur Descartes, et de répondre aux raisons nouvelles par lesquelles on tâche de renverser ses plus grands principes et d'établir adroitement ceux de Leucippe, Démocrite, Epicure et de Monsieur Gassendi touchant les atomes, le vide, la nature du corps, de la matière, du mouvement, et autres qualités de la substance corporelle, laissant à admirer aux savants les autres choses contenues dans ce livre, qui s'accordent avec les principes de Monsieur Descartes et qui sont au-dessus de toute louange.

Desgabets's fear about the worsening or radicalisation of those divisions concerning some doctrines — such as, i.e. the division by infinity of extended substances or the existence of the vacuum — among Descartes's and Gassendi's acolytes do not appear unfounded. In 1666, Clerelier himself had stressed how these divisions, far from concerning a direct dispute between the two philosophers, had got involved personally and turn to one another also the acolytes of both groups, such as Pierre de Fermat (1601-1665) and Gilles Personne de Roberval (1602-1675):

Mais si dans la Geometrie ils ne sont opposez qu'en apparence, il n'en est pas de mesme en Physique, où leurs sentimens sont tout à fait contraires ; Et quoy qu'ils conviennent ensemble, en ce qu'ils ne parlent pas tous deux comme l'on fait dans nos écoles, neantmoins ils sont si éloignez de sentiment, que si l'un est pour le plein, l'autre est pour le vuide; Si l'un dit que le mouvement se peut faire dans le plein, l'autre dit qu'il ne se peut faire que dans le vuide ; Si l'un rejette les atomes, l'autre les admet ; Si l'un soutient que la matière est divisible à l'indéfny, l'autre ou ses semblables soutiennent qu'elle ne l'est pas, & qu'il est impossible qu'elle le soit ; Enfin si l'un dit que l'estenduë en longueur, largeur, & profondeur constituë toute l'essence du corps, les autres y ajoutent certaines qualitez, comme l'insecabilité, & par consequent une figure determinée & inalterable dans chaque petit atome, ou dans chaque petit corps; qui sont choses fort opposées, & où l'on ne peut pas simplement dire qu'il y ait de la mesintelligence, mais où l'on voit une manifeste contrariété de sentimens.<sup>24</sup>

In light of that which we have just told, it is significant to stress the statements of the theologian François Dirois (1625-1690) on Clerselier who, according to him:

dit que MM. Descartes et Gassendi ne sont différents que sur le vide et les points enflés. Les nominaux ont de l'esprit et diraient plus vrais s'ils étaient nominaux. M. Clerselier dit que les honnêtes gens les estiment. Tout est individu dans la nature. Il n'y a rien de commun.<sup>25</sup>

Let us start again from Desgabets. The Benedictine, as Cartesian and admirer of Cordemoy, of whom he strongly appreciates merits and talents, cannot understand the reasons that which have persuaded Cordemoy to leave the principles of Cartesian philosophy up to become “chef de parti». In fact he might have abandoned these principles, that which in the past seemed to him so grounded, only in light of a true and deep interior persuasion and a complete certainty of these «nouveaux raisonnements.»

In the attempt of renovating the Cartesian philosophy, according to Desgabets, Cordemoy has undermined it — “Et en ce va qu'on ne puisse soupçonner notre auteur de cette faiblesse, et la liberté philosophique avec laquelle je prétend agir ici” — by causing within it a schism, reinforcing Gassendi's *parti* that which:

n'a déjà que trop de belles apparences pour se soutenir et pour traverser celui de Monsieur Descartes, quoique ce soit seulement de sa philosophie que le monde peut recevoir une reformation générale.

### Conclusion

At the conclusion of this short reconstruction, before letting the texts speak for themselves, it is important to specify that at the present time it is not possible to affirm with certainty whether Clerselier had replied to Desgabets's long letter, in the attempt to dispel or, at least, attenuate the Benedictine's fears and worries. In the *Nouvelles de la République des Lettres* dated June 1684<sup>26</sup> there is only a mention to a *Réponse à M. de Cordemoy sur les atomes* kept, as it is said, together with the Benedictine Desgabets's other works, in the office of “M. Clerselier, son bon ami.”

**Appendix: *Lettre écrite à Monsieur Clerselier touchant les nouveaux Raisonnemens pour les âtomes et le vuide contenus dans le livre du Discernement du corps et de l'ame***<sup>27</sup>

[f. 685] Monsieur, comme c'est par votre moyen que j'ai reçu en cette frontiere les beaux discours de notre illustre ami touchant le discernement du corps et de l'ame, je crois estre obligé de vous confier mes pensées sur un sujet si important et de vous envoyer les remarques que je me suis avisé d'y faire en les relisant depuis peu de jours, afin de les soumettre à vôtre jugement et d'apprendre de vous ce qu'on doit croire de ces nouveaux raisonnemens. L'estroite amitié que vous avez euë avec M<sup>r</sup> Descartes, la succession de son esprit et de ses ecrits qui vous est êchuë, la faveur [f. 686] que vous avez faite au public de lui en faire part, et la fidelité avec laquelle vous êtes demeurez attaché à la doctrine de cet incomparable philosophe vous donne quelque droit sur tout ce qui se fait de nouveau pour l'enrichir ou pour la combattre. Et comme le livre que vous m'avez envoyez, fait une espece de schisme dans cette philosophie dont vous êtes le principal defenseur, je n'ai pû mettre en de meilleurs mains les remarques que j'ai faites pour soutenir la verité des principes de nôtre philosophe, qui sont maintenant attaquez par celui qu'on croyoit avec raison devoir être leur plus fort appuy.

Mais quand toutes ces raisons me manqueroient, la connoissance positive que nous avons l'un et l'autre du merite et des lumieres de celui que je dois combattre dans cette lettre, m'oblige à ne le pas traiter en inconnu, et à m'adresser à vous pour examiner en vôtre presence les pensées d'un ami commun, qui a cru pouvoir se departir de ses premiers sentimens touchant les principes de physique de M<sup>r</sup> Descartes sans prejudice de tout le corps de ses opinions qu'il suit presque partout son livre, excepté le premier discours, et qu'il eclaircit avec la force et la netteté qui lui est naturelle.

Nous lui devons encore cette justice de croire très assurément que c'est une veritable persuasion interieure et une pleine conviction qui lui fait préférer les raisons nouvelles qu'il apporte à celles de M<sup>r</sup> Descartes, qui lui ont paru autrefois fort solides, et qu'il est incapable de cette foiblesse si ordinaire et si naturelle à plusieurs grands hommes, lesquels ayant profité des decouvertes de quelques genies extraordinaires de nôtre siecle, et ayant fait gloire de marcher quelque tems sous leurs enseignes, se sont imaginé qu'ils avoient assez de suffisance pour travailler sur leur propre fond, et pour devenir chef de parti, s'efforçant pour cela de renverser quelque point important de la doctrine de leur maître afin de faire place à la leur et être du nombre de ceux qui se sont signalez par les belles inventions.

Vous en connoissez plusieurs qui se sont laissé emporter à cette vanité et qui au lieu de jeter de bons fondemens d'une secte considerable ainsi qu'ils prétendoient, ils ont affaibli celle de laquelle ils se sont detaché et ont été assez malheureux pour n'acquérir la reputation ni de bons maitres, ni de bons disciples. Et encore qu'on ne puisse soupçonner nôtre auteur de cette foiblesse, et la liberté philosophique avec laquelle je prétens agir ici, me permet de lui dire d'abord qu'en s'efforçant de reformer les principes de M<sup>r</sup> Descartes, il a fait sans y penser un schisme dans sa philosophie, qui est d'autant plus considerable qu'il ôte tout d'un coup à la veritable philosophie



une de ses plus fortes colonnes et fortifie notablement le parti de M<sup>r</sup> Gassendi qui n'a déjà que trop de belles apparences pour se soutenir et pour traverser celui de M<sup>r</sup> Descartes, quoique ce soit seulement de sa philosophie que le monde peut recevoir une reformation generale.

C'est ici proprement où je devois m'étendre et élever ma voix pour faire comprendre à tous les esprits bienfaits les avantages inestimables qu'on se peut promettre de l'établissement de cette philosophie de M<sup>r</sup> Descartes, et le tort qu'on fait au public d'en retarder le cours. Je ferai voir en premier lieu qu'elle pouvoit servir infiniment à la Religion et aux bonnes moeurs, n'y ayant point de voye naturelle hors cette philosophie pour parvenir à une veritable connoissance de soi même et pour desarmer les impies et les libertins qui trouvent dans toutes les autres sectes des raisons pour s'aveugler et pour se defendre contre la verité. Je pourrois dire encore que les plaisirs de l'esprit, qui sont si purs et si innocens, ne peuvent se puiser que dans cette source des belles connoissances de toute la nature. Qu'on y trouveroit des regles admirables pour jouir d'une santé corporelle, longue et vigoureuse: que les fonctions de nos esprits en tant qu'elles dependent du corps en seroient infiniment perfectionnées: que la vie des hommes seroit soulagée et enrichie de toutes manieres, et ce grand univers obligé à fournir à servir [f. 687] à ses usages, n'y ayant rien dans ce monde visible qui ne puisse contribuer quelques choses à nos besoins si nous en avions les connoissances que la philosophie nous fait esperer. Enfin tout le monde pourroit devenir si dissemblable à lui même qu'il n'y que l'ignorance de ces admirables avantages, qui fasse regarder la philosophie par les demi sçavans comme un amusement vain et de nul usage.

Mais je ne dois point ici vous tenir plus longtems sur une considération qui fait de la peine à vous et à vos semblables qui voyent passer doucement les tems qu'ils ont à demeurer sur la terre sans pouvoir prendre part au bonheur dont nos neveux jouïront probablement si scavent profiter des belles decouvertes que M<sup>r</sup> Descartes a faites dans les sciences.

C'est dans le dessein d'empêcher autant que j'en suis capable, qu'on ne retarde un si grand bien, que je me suis resolu de mettre en vos mains les remarques que j'ai faites sur ce qui se trouve dans le livre que vous m'avez envoyez, contraire à la doctrine de M<sup>r</sup> Descartes, et de repondre aux raisons nouvelles par lesquelles on tâche de renverser ses plus grands principes et d'établir adroitement ceux de Leucippe, Democrite, d'Epicure, et de M<sup>r</sup> Gassendi touchant les atomes, le vuide, la nature du corps, de la matiere, du mouvement, et autres qualitez de la substance corporelle, laissant à admirer aux sçavans les autres choses contenuës dans ce livre, qui s'accordent avec les principes de M<sup>r</sup> Descartes et qui sont au dessus de toute louange.

J'entre donc en matiere par une consideration generale et fort necessaire, touchant laquelle il faut que je vous ouvre mon coeur sans pretendre mepriser personnes, et que je me fasse quelque violence en disant une verité qui sera peut être odieuse et qui me paroît néanmoins fort assurée. C'est que ceux qui sont attachez à la doctrine des atomes, du vuide et des autres choses qui s'en ensuivent, sont tombez dans cette erreur faute d'avoir bien penetré ce que la vraye philosophie nous enseigne touchant la composition du continu et sa divisibilité à l'infini. Ce n'est pas que parmi ces philosophes il ne s'en soit trouvé plusieurs, lesquels à l'aide de la Geometrie dont

ils avoient connoissance, ont été contraints de reconnoitre que leurs atomes quelques petits qu'on les imaginast avoient necessairement quelque étenduë, et leurs parties hors l'une de l'autre et qu'encore qu'ils n'accordassent pas que ces parties se puissent diviser par une separation intrinseque qui les rompist et les éloigne les unes des autres, néanmoins Dieu ou un Ange peuvent marquer sur chaque atome un nombre infini de parties par une designation exterieure, de meme qu'on peut assigner les parties au general comme on voit diviser un diamant sans le rompre. Aussi M<sup>r</sup> Gassendi et plusieurs autres avec lui avoient franchement que leurs atomes ne sont pas des points mathematiques purement et simplement indivisibles, mais plustôt des points physiques qui ont leur étenduë, leurs extremités et leur figure. Je ne crois pas pourtant qu' Epicure, qu'on ne dit pas avoir été grand mathématicien, ni même plusieurs qui l'ont suivi, ayent fait cette distinction; ils se sont imaginé comme font encore tant de philosophes, que cet divisibilité à l'infini est une chymère et qu'à force de diviser on arrivera enfin à ces points indivisibles des petits corps incomprehensibles, de même qu'à force de diviser un nombre on arrive à l'unité qui ne se peut diviser quoiqu'elle soit partie du nombre car comme ce n'a été qu'à force de raisonnemens très subtils qu'on a pénétré jusques dans ce progres infini ou indefini, qui va de division à division sans jamais s'arrêter, il ne faut pas s'étonner si on a vu autrefois et si on voit encore aujourd'hui tant de philosophes doués d'un tres bon esprit, qui ne peuvent s'empêcher de rejeter une doctrine qui paroît si contraire à tout ce que nous pouvons decouvrir par les sens.

J'ose meme avancer que les plus subtils sectateurs d'Epicure qui sont demeurez d'accord de la divisibilité extrinseque à l'infini et qui n'ont point reconnu d'autres purs indivisibles que les points, les lignes et les superficies mathematiques, n'ont pénétré qu'à demi ces veritez. S'ils ont surmonté quelqueunes des difficultez qu'on a à expliquer [f. 688] la composition du continu, ils ont été surmontez par quelques autres, et se sont brouillez touchant les jugemens qu'on en doit former. Aussi en attendant que je remarque plus particulierement en quoi il semble qu'ils se sont trompez, je vous prie de prendre garde qu'on ne trouve aucun philosophe partisan des atomes qui ait traité exactement à fond de la composition du continu et de la divisibilité à l'infini. Tous ceux qui ont éclairci cette matiere ont rejetté bien loin les atomes, et meme M<sup>r</sup> Gassendi faisant peu d'état des raisonnemens que M<sup>r</sup> Descartes établit en physique sur la consideration des choses qui font l'objet de la géométrie, temoigne qu'il n'a pas bien pénétré la nature des purs indivisibles, et nous laisse à juger probablement que c'est ce qui l'a engagé dans le parti d'Epicure et qui lui a fait rejeter l'opinion contraire qui considere la substance corporelle comme divisible également partout sans qu'on y rencontre aucun atome incapable d'être divisé par les separations et eloignemens de ses parties.

En effet si on étoit bien convaincu et bien pénétré de cette verité que Dieu ou un Ange peut avec une fine pointe, ou meme avec un globe toucher indivisiblement la moindre face du plus petit atome d'Epicure, et en conduisant cette pointe ça et là sur cet atome, y decrira une carte du monde en y observant toutes les proportions et les mesures qui sont effectivement dans ce grand monde sans qu'il y ait aucune confusion entre tous les poils d'herbe ou les grains de sables d'un grand Royaume qui n'occupe pas tant de place dans cette carte que l'oeil d'un ciron. Si on peut dans chaque atome

concevoir un monde entier avec la distance de tous ses astres et des autres parties infinies qui les composent avec une justesse exacte de proportions et que dans chaque grain de sable de ce monde si raccourci on puisse encore en concevoir un autre et ainsi à l'infini. Si tout cela, dis je, doit passer pour indubitable et si j'en dois consentir tres volontiers que tout ce que j'ai à dire passe pour faux, si cette doctrine n'est pas vraie; il ne faut pas douter que c'est en vain qu'on se donne la peine d'établir des atomes dans lesquels la vraie raison fait voir qu'on trouve encore un si beau champ pour y faire toutes sortes de division.

Il n'y a donc rien de plus vraisemblable que de dire que pour n'avoir pas bien compris ces veritez les adversaires ont cru que toutes les choses corporelles étant composées d'atomes sans pouvoir se tirer d'embarras, ou nous jeter les raisons contraires qu'on apporte en tremblant de la composition du continu, ils ont cru qu'on les suppose d'une petitesse inconcevable et en enfermant plusieurs milliers dans un grain de sable ils deviendroient semblables aux points mathematiques qui n'ont point d'étenduë, quoique quelques uns ayent eu assez de lumiere pour se laisser convaincre par les raisons geometriques qui prouvent que le continu est divisible à l'infini; ils n'ont pu s'empêcher de concevoir les points, les lignes, et les superficies comme des choses subsistantes et réelles et de tomber dans l'embarras qu'il est mal aisé d'éviter si l'on commet la moindre faute en philosophant sur cette matiere.

C'est ce qui me donneroit une juste occasion d'en traiter exactement si je parlois à une personne moins intelligente que vous, et si le dessein de cette lettre me le permettoit; mais je ne puis m'empêcher de dire en peu de mots que j'ai remarqué par la lecture de plusieurs livres et par la conversation avec les sçavans que ce qui fait que tant de personnes se trompent dans une matiere si importante dont les suites vont si loin, c'est qu'on est porté comme naturellement à imaginer les points comme des grains de sable extremement petits, les lignes comme des fillets très deliez, et les superficies comme des feuilles minces. On pense qu'à force d'augmenter le nombre des points, ou enfin un monceau étendu, qu'en mettant les lignes l'une auprès de l'autre on en composera une espece d'étoile; et qu'enfin les superficies entassées l'une sur l'autre seront quelque chose semblable à une main de papier. On n'a pas pris garde à la verité que ces indivisibilités ne sont pas des choses réelles ni subsistantes [f. 689] qui puissent être prises pour des parties du continu, mais que ce sont de simples modes ou accidens de la chose étenduë dont on ne peut les détacher pour les faire subsister à part non plus que le mode d'un chapeau ou la figure d'un morceau de cire, parce qu' en effet ce ne sont que les bouts ou les extrémitez du continu et qu'on ne peut concevoir un bout sans un sujet dont il soit le bout. C'est pourquoi au lieu de ces filets étendus, il faut imaginer les lignes mathematiques comme des taillades et coupures faites avec un couteau ou avec des ciseaux à travers d'une feuille de papier dont on rejoindroit par après toutes les parties, et prendre garde que ces lignes qu'on peut encore fort bien représenter par la clarté d'une losange restée dont les pieces se touchent, terminent simplement le morceau du papier sans faire partie de son étenduë, il est aussi très important de remarquer que si un grand nombre de ces lignes ou coupures traversent le papier ou se croisent en un même point, ce point auquel aboutissent les pointes des pieces de ce papier ne peut faire partie d'aucune quantité, quand on y en mettroit un nombre infini puisque les angles ou les pointes de pieces ou

triangle de papier en quelques grand nombre qu'ils puissent être faites aboutissent à ce point et se touchent tous en même tems sans se chasser de ce lieu indivisible et sans que les pieces opposées qui se touchent empêchent que d'autres aussi opposées se touchent pareillement en même tems ; d'où il suit qu'une infinité de points mis ensemble ne font aucune quantité. Enfin si on considere le simple dehors de cette feuille on aura une superficie mathématique parfaitement indivisible et inseparable de son sujet.

En voilà trop pour vous et trop peu pour ceux qui ne veulent pas prendre la peine de considerer avec attention les choses qui sont un peu malaisées. Mais il est tems de commencer l'examen particulier des pensées nouvelles du livre qui me donne l'occasion de vous écrire, remarquant en premier lieu qu'Epicure, Lucrece, M<sup>r</sup> Gassendi et leurs sectateurs n'ont employé jusqu'à present que des raisons physiques pour prouver les atomes et le vuide, au lieu que nôtre auteur laissant là les raisons physiques, il s'est attaché à des considerations metaphysiques très subtiles qu'il prétend faire passer pour demonstrations convaincantes.

On croyoit autrefois que pour établir l'existence des atomes, il suffisoit de dire que la nature ne procédant pas à l'infini, il étoit nécessaire que dans la resolution des substances corporelles on arrivât enfin à des parties qui ne se plus diviser : et on repondoit à cela que ce progrès à l'infini dans la division des parties de la matiere est ordinaire dans la nature et que la Geometrie en fournit beaucoup d'exemples, outre que supposant une matiere uniforme et seulement divisible en toutes ses parties, il n'est pas toujours nécessaire d'aller si loin ainsi qu'on le prouve aisément.

On vouloit faire passer pour demonstration capable d'établir le vuide, l'impossibilité qu'il y a d'expliquer sans cercle le mouvement local, n'y ayant point de lieu pour recevoir un corps qui commence à se mouvoir; comme si on ne pouvoit pas repandre precisement à cette raison, qu'au même instant qu'un corps commence à se mouvoir il laisse de la place derrier lui et commence à y pousser tout ce cercle ou anneau de matiere qui se meut toujours tout ensemble autant de fois qu'un corps est déplacé.

Enfin on s'imaginait que la condensation (qui s'explique si bien par l'expulsion d'une matiere subtile, que tout le monde reconnoit) suffisoit pour prouver qu'il restoit du vuide entre les petits corps capable d'être rempli des parties qui se rapprochoient.

Laissons donc là ces vieilles raisons qui ont déjà fait tant de bruit et écoutons nôtre auteur qui établit les atomes sans les nommer, par d'autres principes il commence par des definitions et dit que les corps sont des substances étenduës: que leur étenduë étant terminée, ce terme s'appelle figure; que chaque n'étant qu'une meme substance il ne peut être divisé, sa figure ne peut changer, et sa continuité la rend impenetrable; que la matiere soit une substance et qu'une substance se puisse diviser, ce sont les choses du monde les plus éloignées de ce qu'on en peut [f. 690] connoître par la lumiere naturelle et enfin que la matiere est un assemblage de corps. Voilà les premieres semences des propositions qu'il établit ensuite, lorsqu'il soutient que comme chaque corps ne peut être divisé, il ne peut avoir de parties, et que cela ne convient qu'à la matiere: qu'il ne faut point confondre les notions de la matiere en general et celle de chaque corps en particulier ni joindre celles ci aux perceptions que

nous avons de la matiere; qu'il faut se souvenir que toute masse ou assemblage de corps est un amas de plusieurs substances et non pas une substance, et que toute masse n'a point d'étenduë propre mais qu'elle n'en paroît avoir que parce que chaque corps qui la compose en a. D'où l'on conclut qu'une masse n'est divisible que parce que ses extrémités et son milieu ne sont pas la même substance; au lieu que dans chaque corps particulier les extrémités et le milieu ne sont que la même substance qui ne peut être étenduë sans avoir nécessairement toutes ces choses: tellement qu'aucune n'étant différente du corps aucune aussi n'en peut être séparée et par ce moyen il demeure indivisible.

Je crois que vous trouverez bon que je fasse ici une pause, et que j'examine en particulier tout ce que je viens de proposer et que j'ai extrait du premier discours de nôtre livre. Je ne veux pas néanmoins m'arrêter sur le seuil de la porte et trouver à redire à la définition des corps non plus qu'à celle de la figure, me contentant de remarquer touchant la définition du corps: que l'étenduë qui en fait la différence essentielle se prend en general lors que le corps se considere aussi en general et comme distinct de l'esprit, d'autant qu'il est impossible de le concevoir sans étenduë quoi qu'on le conçoive fort bien sans cette étenduë en particulier; au lieu que quand on parle d'un corps particulier en tant qu'il est distingué d'un autre corps, on y enferme nécessairement l'étenduë indivisible qui le constituë, et en vertu de laquelle il est un tel corps. Cela paroît assez clair, mais dez le troisieme pas je rencontre un sujet de grandes difficultez, car lors qu'on dit que chaque corps n'étant qu'une substance, il ne peut être divisé, il faut bien prendre garde à l'équivoque qui nous pourroit conduire bien loin et nous faire tomber dans une grande erreur. Premièrement on peut considerer un corps en deux manieres à nôtre propos, d'où l'on peut tirer la solution de cette premiere preuve de l'indivisibilité des corps ou des atomes. Premièrement on les considere formellement et essentiellement lors qu'on fait attention à ce qui est enfermé dans leur genre et leur différence et qu'on les prend metaphysiquement et en la maniere que leur définition nous les représentent. Mais on les considere materiellement lors qu'on fait attention à leur état physique et réel, et aux parties qui les composent, non pas dans nôtre pensée, mais dans la chose même en l'état qu'elle est hors de nous. Ainsi l'homme se considere formellement et metaphysiquement lors qu'on dit que c'est un animal doué de raison; on le considere materiellement lors qu'on le regarde comme un tout qui resulte de l'union d'un corps et d'une ame raisonnable. Ainsi une montre considerée comme une machine composée en la maniere qui est requise pour marquer les heures est prise formellement, mais si on ne fait attention qu'au nombre et à la grandeur de ses rouës en faisant abstraction de leur usage, on la considere materiellement.

Or il est fort clair que les corps, les substances, les hommes, les montres prises formellement, en un mot toutes les essences, natures et formes metaphysiques sont indivisibles ainsi que tout le monde en tombe d'accord. Car il n'y a personne qui s'imagine que l'animal et le raisonnable dans l'homme soient deux choses separables et qui puissent exister seuls. Si une rouë manque à une montre, la machine toute entiere propre à marquer les heures n'est plus ce qu'elle étoit. Le nombre de dix enferme essentiellement ses décimitez et n'est plus ce qu'il étoit lors qu'on en ôte une seule; ce qui est si constant parmi les philosophes qu'ils ont pris cet exemple du nombre pour

expliquer l'indivisibilité des essences. Et en ce sens substance, étendue qui sont comprises dans la définition du corps le rendent indivisible formellement par ce qu'on ne peut les séparer. Il ne reste donc qu'à prendre garde aux conséquences que nôtre auteur prétend [f. 691] tirer de ces vérités touchant les choses susdites considérées matériellement.

Car lors que de ce qu'un corps est une substance étendue, et que ses extrémités et son milieu ne sont que la même substance qui doit avoir nécessairement toutes ces choses, il conclut que le corps est absolument indivisible, on répond que cela n'est vrai que du corps pris formellement et essentiellement: mais que comme le corps organique et l'âme raisonnable peuvent très facilement se séparer l'une de l'autre non obstant que la nature humaine soit indivisible, on doit dire de même de la substance corporelle en tant qu'elle est composée de parties integrantes. On a aussi de la peine à comprendre la bonté de cette conséquence tirée par nôtre auteur, lequel prouve l'indivisibilité des atomes de ce que leur milieu et leurs extrémités n'en peuvent être séparés. Car qui ne voit que l'âme et le corps ne se séparent point de l'homme, mais qu'ils se séparent l'un de l'autre, ce qui fait la mort de l'homme; de même que par la séparation des extrémités et du milieu d'un corps prétendu indivisible, il viendrait à être dissous, à peu près comme en coupant en quatre pièces un bâton de quatre pieds, ce n'est plus le même qui étoit auparavant, quoi qu'un bâton de quatre pieds ne puisse pas être séparé de cette longueur de quatre pieds qui n'est pas différente de lui même puis qu'il est impossible qu'une chose ne soit pas ce qu'elle est et que la divisibilité même est atome indivisible au sens qu'on prétend que le corps ne se peut diviser.

Mais retournons, s'il vous plaît, aux raisonnemens de nôtre auteur, qui dit que par ce qu'on a confondu les notions de la matière en général et celles de chaque corps en particulier, mais qu'il n'y a rien de si clair ni de si conforme à l'expérience et à la raison que de dire qu'un corps particulier, on a cru que les divisions qu'on a faites des portions de la matière se pourroient continuer à l'infini, au lieu qu'il prétend qu'à force de diviser on arriveroit enfin à une portion composée de deux corps lesquels étant séparés l'un de l'autre ils feroient cesser la division.

On peut répondre à ce discours en peu de mots en disant que personne ne prétend confondre les notions de la matière en général avec celles des corps en particulier, mais qu'il n'y a rien de si clair, ni de si conforme à l'expérience et à la raison que de dire qu'un corps particulier n'est autre chose qu'une certaine partie de matière selon l'état auquel elle se trouve effectivement, et selon cette forme et cette façon qui fait qu'elle est telle présentement et déterminément. Car comme la matière se peut diversifier en infinies façons par les formes et états dont nous voyons qu'elle est capable, y a-t-il rien de plus naturel que de dire que les corps particuliers ne sont autre chose qu'une matière déterminée à certain état par quelque forme, quelle qu'elle puisse être; et que la matière en soi est l'abstrait de tous ces corps, c'est à dire que c'est le sujet de toutes ces formes ou états considéré sans faire attention à ces états particuliers.

Je ne vois pas d'autre mystère en tout cela qu'il y en en ce que nous concevons par abstraction. La ligne considérée en soi est l'abstrait de la ligne droite, et de la courbe, la cire est le sujet de toutes les images et figures qu'on a pu faire, quoi qu'on nommât la cire on ne pense à aucune figure encore que toute la cire du monde

ait sa forme et sa figure particuliere et déterminée. Mais comme cela n'empêche pas que la ligne droite et la courbe ne soient des lignes et que les attributs de la ligne considérée en general ne leur conviennent: de meme la difference qu'il y a entre les corps particuliers et la matiere en general n'empêche pas que si la matiere est de soi divisible et étenduë, les corps qui ne sont que des matieres particulieres ne le soient aussi.

Je veux encore employer contre nôtre auteur sa propre vertu et sa bonne foi qui nous est si connuë, et lui demander si on n'a pas raison de croire que la matiere est divisible à l'infini, apres ce que nous apprenons par les sens touchant les divisions qui sont sensibles, et apres ce que la raison nous enseigne touchant celles qu'on ne peut [f. 692] appercevoir, puis qu'il est trop éclairé pour ne pas avoüer que le moindre de ces corps ou atomes prétendus peut être tellement divisé, au moins par assignation exterieure, qu'il contiendra un monde entier, proportionnel, semblable au nôtre, et chaque grain de sable de ce petit monde en contiendra encore un autre et ainsi à l'infini. Où est le philosophe qui entendant dire que le corps est une substance étenduë, ne concluë incontinent qu'il est donc divisible, plustôt que d'en tirer une consequence contraire, sur cette seule raison qu'étant etendu de sa nature et le meme en toutes ses extrémitez, il n'en est point separable? N'est il pas aisé de repondre qu'aucun tout n'est separable de ses parties prises ensemble, mais que chaque partie est separable de sa voisine? Et quand on dit que la substance est la meme en toutes ses extrémitez, ne voit on pas que cela ne peut s'entendre que d'une identité formelle et essentielle.

Mais je veux encore employer cette bonne foi contre ce qu'il dit en la page 4<sup>28</sup>, que comme chaque corps ne peut être divisé, il ne peut avoir de parties. Si nous n'avions une connoissance fort particuliere de ses lumieres, dirions nous pas qu'il prend ces corps pretendus indivisibles pour des points mathematiques? Et supposant qu'il ne soit point capable d'une si grande erreur, comment pourra t il comprendre qu'un corps étendu et divisé au moins extrinsequement, n'a point de parties? Si une carte du monde se trouvoit tracée sur la face du moindre atome en la maniere que j'ai dit au commencement de cette lettre, quel nom donneroit on à l'endroit où seroit l'Europe et à celui où seroit l'Affrique? Et si on les appeloit des parties de cet atome, qu'est ce qu'il y auroit en cela contre le bon sens et contre la maniere la plus naturelle de s'expliquer en appellant les choses par leur nom? N'est ce pas assez pour avoir le nom de parties que ces endroits separez par une mer mediterrannée soient entierement hors l'un de l'autre, qu'étant pris separément, ils ne s'enferment pas l'un l'autre, et qu'étant pris tous ensemble ils composent cette belle carte faite de la main d'une intelligence, la moitié, le tiers et le quart marquez sur un atome cubique sont ce pas ses parties? Certes un homme accoutumé à considerer quelle est la situation des deux yeux d'une mouche et autres choses semblables, et qui n'a point de peine à concevoir qui ne sont pas moins hors l'un de l'autre que ceux d'un elephant, ne refusera pas le nom de parties à ces morceaux. S'il ne fait une violence extreme à sa conception et à tous nos dictionnaires.

Je ne vois pas non plus comment nos adversaires pourront éviter le juste reproche qu'on leur fait de donner pour raison de la plus part des qu'ils avancent touchant les atomes, leur reponse ordinaire qui n'est qu'un pur *αὐτῶς εἶνα*. Si on leur

dit qu'après avoir tracé des lignes et des divisions sur un continu, il n'y a rien qui empêche qu'on ne conçoive qu'il soit divisé intrinsequement aux endroits marquez au dehors et que n'y ayant aucun atome sur lequel on ne puisse marquer une infinité de telles divisions, il semble qu'il peut être divisé par la separation et éloignement de ses parties, ils repondent que les atomes ne se peuvent diviser.

Si on leur dit qu'il n'y a aucune difference entre deux atomes qui se touchent immediatement par leur superficie plane, et deux parties en pieces d'un même atome, qui se touchent aussi, et que par consequent il n'y a pas plus de raison pour quoi deux atomes contigus se puissent separer, que deux parties contiguës d'un même atome, ils repondent simplement que ce n'est pas la même chose. Cependant comme leurs atomes sont de diverses figures et de diverses grosseurs, et qu'ils sont terminez par des superficies de toutes sortes, si on suppose que deux atomes se touchent immediatement selon leurs superficies qui ayent quelque étenduë sans aucun vuide mitoiën, comme cela doit arriver très souvent, voila deux atomes qui n'en font plus qu'un, puis qu'ils sont absolument et precisement en même état à l'égard l'un de l'autre que deux parties d'un même atome. Car comme on ne peut pas dire que [f. 693] deux gouttes d'eau qui se touchent, soient moins unies où elles se touchent, que deux parties d'une meme goutte, et que toute la difference qu'on y mettra soit purement imaginaire, on ne peut dire de même des atomes qu'on suppose sans autre raison pouvoir se separer l'un de l'autre quoi qu'ils se touchent de la même façon que deux parties d'un même atome.

Si on leur dit que l'idée de la matiere d'une chose étenduë considerée en elle meme, nous la représente comme uniforme en toutes ses parties et que toute la diversité qui s'y rencontre se tire des formes qui la diversifient, et si on demande quel est le principe de cette diversité essentielle et immuable qui supposent dans leurs atomes, ils ne repondent que par une petition de principe qui suppose ce qui est en question. Car il est inconcevable qu'auparavant qu'on imagine des formes incidentes dans la matiere par le mouvement et autres modes de l'étenduë, on y trouve aucune inégalité ou difference de corps. Ou bien il sera loisible de supposer que la cire n'est pas une ferment maniable et divisible pour en former des images, mais qu'il y faut supposer des yeux, des nez et des oreilles qui précèdent toute action des artisans et qui servent par leur rencontre à former les images de cire.

Si on demande par quel principant ils determinent les atomes à une petitesse extrême et d'où ils sçavent qu'il n'y en a point dans le monde aussi gros que des maisons et des montagnes, et si peut être il n'y en a pas quelque part qui soient deliez comme des fils d'aragnée et longs de cent lieües ou encore d'avantage, ils ne peuvent repondre qu'en disant que les atomes étant indivisibles doivent être extremement petits. Sans doute ils craignent qu'en admettant des atomes faits comme des boeufs ou comme des fils d'aragnée, ils n'aient de la peine à persuader que Dieu même ne pourra pas lui casser les jambes et rompre ou plier ce fils. Mais s'il étoit permis de raisonner de la sorte, je ne sçais comment on pourroit refuser celui qui diroit qu'il y a au monde du fromage infiniment dur, c'est ce qui me donne occasion de dire encore une fois qu'il est fort vraisemblable que les atomes ont été mis au monde par ceux qui n'ont pas bien compris la nature des purs indivisibles et qu'ils se sont broüillez touchant cette matiere, en attribuant à leurs atomes une partie de ce qui ne convient qu'au point



mathématique, c'est à sçavoir d'être absolument indivisible, et en leur attribuant aussi ce qui ne convient qu'aux parties du continu, c'est à sçavoir de composer son étendue en les joignant les unes aux autres; et comme il n'y a rien de plus faux et de plus contradictoire que cette imagination dans laquelle on tombe si facilement, il ne faut pas s'étonner si on ne peut se débarrasser des difficultez invincibles qui naissent de cette solution. Car si les atomes ont effectivement l'étendue qu'on ne peut leur ôter, s'ils ont les parties infinies qu'on y peut assigner, s'ils les inégalité qu'on leur attribue; quelle est la raison intrinseque et fonciere qui les restreint à cette petite quantité qu'il plaît à nos adversaires de leur donner? Et pourquoi est ce qu'on ne determine pas en meme façon l'étendue des cercles et des triangles, et qu'on croit qu'on peut les argumenter et diminuer à l'infini.

Je ne veux pas vous ennuyer par un grand nombre de semblables raisonnemens que je pourrais mettre ici afin de passer outre à l'examen de notre livre où je trouve des expressions dans la page 7<sup>29</sup> qui peuvent tromper ceux qui n'entendent pas bien le mystere de la composition du continu. L'auteur dit qu'une masse n'est divisible que par ce que ses extremittez et son milieu ne sont pas la même substance. Premierement il est visible que notre auteur n'est pas capable de considerer comme des substances les purs dehors ou extremittez tant des atomes que de la matiere. Ces indivisibles ne sont point des choses subsistantes et separables de leur sujets pour exister à part. Ainsi ces mots ne se doivent point prendre en rigueur philosophique si on ne veut se tromper.

Je remarque aussi que ce n'est pas précisément par ce que le dedans et le dehors d'une masse ne sont pas la meme substance, qu'elle est [f. 694] divisible, mais par ce que l'une des parties de la masse n'est pas l'autre, voire même il est faux en rigueur que les extremittez et le milieu de la masse ne sont pas la meme substance puis que toutes les substances composées ne sont pas differentes de leurs parties prises ensemble, ce qui n'empêche pas que chacune en particulier ne puisse se separer de sa voisine. Enfin il n'est pas vrai non plus que dans chaque corps ou atome particulier les extremittez et le milieu ne soient pas separables l'un de l'autre et qu'il demeure indivisible, par ce qu'étant pris ensemble ils ne sont pas separables du corps étendu qui doit avoir quelques parties tellement disposées que les unes soient au milieu et les autres aux extremittez, car cela n'empêche pas, comme j'ai dit au commencement, que les parties ne se puissent separer l'une de l'autre, et que par conséquent le corps ne soit divisible, quoi qu'il soit le meme *intensive* et essentiellement en toutes ses parties, comme on le reconnoit aisément dans une goutte d'eau.

Je viens maintenant aux difficultez et aux inconveniens que nôtre auteur commence à proposer à la page 10. Il dit donc premierement qu'on n'a jamais pu lui repondre nettement touchant la divisibilité de la substance, sçavoir si elle est divisible à l'infini ou indefiniment<sup>30</sup>. A quoi je repons précisément qu'elle est divisible en la maniere que lui meme est obligé de la reconnoitre avec tous les Geometres à moins de renoncer à tout ce qu'il y a de plus clair dans leur demonstration, avec cette seule difference que nous croyons qu'on peut rompre et separer effectivement et intrinsequement les parties qu'on a assignées dans un corps, au lieu que nos adversaires disent d'eux memes et sans fondemens, qu'après avoir decrit une carte du monde sur un de leurs atomes, Dieu meme ne pourra pas détacher un promontoire ou

une isle. Après quoi ce n'est qu'une question de nom, de déterminer si cette divisibilité se doit appeler à l'infini ou à l'indéfini; je sçais bien que M<sup>r</sup> Descartes a réservé l'infini à Dieu seul souverain, simple, et parfait pour de bonnes raisons; et qu'il a appelé indéfinies les choses que l'on conçoit s'étendre sans bornes connus par additions de parties sur parties, ce qui ne se rencontre pas en Dieu; mais quoi qu'il en soit, si on prend garde à ne point chercher dans l'infini et dans l'indéfini ce qui n'y est pas et qu'on s'en tienne simplement à ce que l'on en conçoit nettement, on n'a non plus de peine à raisonner sur ces sujets que sur tous autres. Les enfans entendent fort bien ce que c'est que l'éternité des peines de l'enfer et s'en effrayent avec raison; et les Geometres sçavent tres bien ce qu'ils disent quand ils demontrent que le continu est divisible en des parties qui sont encore divisibles et ainsi de suite sans jamais trouver de bout: ce qui suffit pour répondre à ce premier inconvenient.

Le second inconvenient qu'on allegue contre ce que nous disons que la matiere même est une substance étendue, c'est que nous ne sçaurions remuer un corps à part sans mouvement, à cause que de qu'un corps touche à un autre, il ne fait plus qu'un meme corps, je repons à cela que soit que la matiere soit en repos ou en mouvement, elle a toujours toutes ses parties également distinctes et separables l'une de l'autre, ce qui est très intelligible, pourvu qu'on ne pretende pas que chaque partie en particulier n'en contient point d'autres et qu'elle soit indivisible; car chaque partie considérée en elle meme est un nouveau continu. Et quand on dit que deux corps qui se ioignent et qui sont en repos l'un contre l'autre n'en font qu'un, on ne veut dire autre chose si non que ces deux parties de matiere sont en un autre état qu'auparavant, qui consiste en ce qu'elles ont une liaison qu'elles n'avoient pas, qu'elles demandent de demeurer ainsi jointes ensemble, qu'elles ont la force de resister à leur separation, que tout cela se fait sans aucun autre lien que le repos qui est leur robe naturelle; qu'elles se [f. 695] meuvront et repousseront conjointement tandis qu'elles demeureront ensemble, et qu'au contraire les parties qui sont en mouvement sont dans un état opposé. Mais il est faux que ce repos et cet union ruine la distinction réelle et intrinseque qui est entre les parties unies lesquelles considérées à part sont des etres particuliers de meme que si elles étoient actuellement en mouvement; en quoi il n'y a rien que de fort clair si on ne se broüilloit en voulant concevoir le compositant du quotient comme celle du nombre qui se resulte en unité indivisible. Tout cela se peut aisément expliquer par la comparaison d'une armée, qui n'est effectivement qu'un amas de soldats, dont les uns sont en repos, et les autres en mouvement, et où l'on peut imaginer une infinité d'ordres, de rangs, de premiers et derniers, de fils de bataillons etc. Toutes lesquelles choses prises formellement dependent de la maniere dont nous les considerons, quoi que tout cela n'empêche pas que chaque soldat ne soit un homme particulier distinct de tous les autres.

Touchant le troisième inconvenient proposé à la page 22 où l'on dit qu'il s'ensuit de nôtre doctrine qu'on ne peut pour un seul moment fixer la grandeur d'un corps qui est en mouvement<sup>31</sup>, je dis en premier lieu que je ne comprends pas la force des preuves qu'on allegue pour cela. Car encore qu'il soit vrai que tant qu'un corps est actuellement dans un mouvement d'augmentation ou de diminution, il n'ait aucune grandeur fixe et déterminée, comme quand on verse actuellement de l'eau dans une cruche; néanmoins quand cela arrive, il n'y a aucun inconvenient. Par exemple, nous

n'en trouvons pas à dire que nos corps perdent et reçoivent quelques parcelles de matiere sans prejudice à leur unité: qu'un lingot de metal n'ait aucun poids determiné tandis qu'on le jette en meule: qu'un homme qui marche n'est en aucun lieu determiné égal à lui même etc. Mais il n'est pas vrai que cela arrive toujours; car soit qu'un diamant se meuve en ligne direct dans l'air ou qu'il tourne sur son axe, le mouvement que l'on y considere n'est pas ses parties à l'égard l'une de l'autre, mais à l'égard des corps environnans dont il ne fait point partie tandis qu'on le considere à part. Et en cette état il est vrai de dire que le diamant enferme une meme grandeur fixe et determinée, ce qu'on ne peut pas dire quand on le taille actuellement. La derniere observation couchée en la page 16 est remarquable en ce qu'il est dit que nous sommes portez naturellement à appeller corps ce que nous semble indivisible, et matiere ce qui se peut diviser sans rien detruire, par exemple, nôtre corps est considéré comme une meme chose et comme indivisible à cause que non obstant la diversité de ses parties, le rapport qu'elles ont entre elles pour concourir à même fin, fait qu'on les considere comme une meme chose<sup>32</sup>. Mais cette observation est entierement pour moi et fait voir que l'indivisibilité des corps n'est que formelle et essentielle et qu'elle n'empêche nullement la distinction et separabilité de leur parties integrantes. C'est pourquoy il est vrai que tandis que nous considerons la matiere simplement en elle même, nous sommes portez à la concevoir comme une chose divisible partout et en tous sens, à cause que nous n'y voyons rien qui nous oblige à y mettre une plus grande liaison entre quelques parties qu'entre toutes les autres. Mais lors que nous considerons les diverses formes qui font que plusieurs parties ont de la subordination et du rapport à un meme fin, pour lors nous avons un bon fondement de considerer la matiere disposée de cette sorte un tout à part et indivisible étant pris formellement au sens que les corps des animaux et les machines sont indivisibles. Notre auteur après avoir proposé ses difficultez, commence dans la page 21<sup>33</sup> à traiter du vuide et à rejeter les raisons par lesquelles M<sup>r</sup> Descartes a pretendu qu'il n'y en pouvoit point avoir en la maniere que les philosophes le [f. 696] conçoivent. C'est ce qui m'oblige à en dire un mot sans apparence que mes raisons fassent aucune impression sur l'esprit de ceux qui ont pris parti touchant cette matiere, ayant remarqué dans les livres et dans les Academies que les Sectateurs de M<sup>r</sup> Gassendy n'écoutent aucune raison. Mais comme vous traitez souvent avec des personnes dociles et de bonne foi, peut estre qu'il se présentera des occasions auxquelles vos raisons et les miennes pourront desabuser quelqu'uns de ceux qui sauroient capables de se laisser surprendre par les apparences sur lesquelles on fonde la doctrine du vuide et des espaces imaginaires.

Or il me semble qu'il y a trois observations à faire sur cette matiere.

I<sup>e</sup>. Sur les raisons par lesquelles on rejette le vuide. II<sup>e</sup>. Sur les reponses des adversaires et sur ce qu'ils alléguent pour leur opinion. III<sup>e</sup>. Sur cette attache qu'ils ont à leurs sentimens qui ne leur permet point d'écouter de raisons contraires.

Je dis donc premierement que la doctrine des corps indivisibles ou des atomes a une connexion necessaire avec celle du vuide et des espaces imaginaires, n'étant pas possible de soutenir tout ensemble que les substances corporelles sont composées d'atomes, et qu'il n'y a point d'espace vuide et negatif pour faire place à leur mouvement et pour remplir au moins negativement tous les petits terrains que les atomes laissent entre eux; car si cet espace étoit réel et corporel il faudroit qu'il fût

mobile et divisible en toutes manieres, ainsi que nous l'assurons de la matiere, ce qui renverseroit entierement la supposition des atomes. Mais ce qu'il y a ici de plus considerable, c'est qu'il s'ensuit de ce qui a été dit au commencement que les philosophes qui recoivent le vuide ont déjà ce desavantage qu'ils n'ont pour fondement qu'une opinion née des erreurs de ceux qui sont demeurez embarrassez dans les difficultez qu'il y a à bien philosopher touchant la composition du continu, et quelques suppositions qu'on avance avec assez de hardiesse et de confiance sans rien établir sur la raison. C'est encore un autre desavantage pour cette philosophie du vuide, qu'elle fait combattre l'imagination et les prejugez de l'enfance contre l'entendement pur, à peu près comme ceux qui opposent le sens et les jugemens qu'ils ont autrefois formé touchant la grandeur et la difference des astres aux demonstrations astronomiques, car quoi qu'on puisse alleguer pour les détromper, leurs vieilles idées d'un espace negatif leur vient toujours à l'esprit en la meme maniere que celle du soleil nous le represente comme n'ayant que deux pieds de diametre, quand nous aurions les yeux pour le regarder. Enfin c'est un defaut capital de cette philosophie de n'employer pour preuve de son vuide et de ses espaces imaginaires que le premier et le plus deraisonnable de tous les sophismes qui est la petition de principe, en prouvant la question par la question même. Car on demande s'il se peut faire qu'une chambre, par exemple, de meme étenduë et ses murailles dans leur distance ordinaire sans qu'il y ait rien du tout entre d'eux; et ils le prouvent parce, disent ils, que Dieu peut ôter tout l'air d'une chambre et empêcher qu'aucun autre corps ne prenne sa place sans que les murailles s'approchent et se joignent.

Mais la doctrine contraire qui rejette le vuide comme une chimere, ne s'appuye pas sur de si foibles fondemens. Elle n'employe que des notions claires, que des jugemens solides et des consequences nécessaires. Elle soutient que nous avons une idée fort nette d'une substance materielle ou d'un corps étendu et impénétrable, qui se peut mesurer en toute maniere, qui peut être contenu entre des corps environnans; qui fond leur distance, et qui est la mesure de leur éloignement. Elle nous enseigne aussi qu'il n'y a aucune portion de matiere, ni aucun corps particulier qui ait une liaison nécessaire avec les corps environnans, et qu'on en peut mettre d'autres entre eux sans changer leur distance. L'idée qu'elle nous [f. 697] donne du mouvement local qui se fait quand un corps coule le long d'un autre, est aussi fort distincte. Et on ne parle pas moins clairement quand on dit qu'un corps est en repos, tandis qu'il demeure en la meme situation à l'égard des corps qui l'environnent. Tout cela sans doute est si simple, si vrai, et si intelligible qu'il n'y a aucune difficulté qui le puisse obscurcir. Et neanmoins la confirmation absoluë de nôtre opinion et la refutation de celle des adversaires en tire necessairement de ces principes. Car si nous avons des idées tres distinctes de l'étenduë, de l'espace, de la distance, du mouvement et du repos, qui nous representent des objets réels et positifs, il s'ensuit necessairement que si on ôte ces objets réels et qu'il ne demeure rien en leur place, il est impossible qu'on puisse dire en verité qu'on a la meme idée qu'auparavant, puisque la chose étant changée, on ne peut la concevoir de même qu'auparavant, et qu'il ne peut y avoir de changement plus grand que celui qui se fait en passant de l'etre au neant.

Tout le monde comprend fort bien ce que c'est que manger et être vêtu, et que pour manger il n'est pas nécessaire d'avoir du pain, par ce qu'on mange des fruits, des légumes et d'autres viandes, mais il n'y a personne à qui toute la philosophie du monde puisse persuader qu'un homme qui mâche à vuide, mange effectivement, et que celui qui n'est couvert que d'habits négatifs ou qui porte des livrées imaginaires est néanmoins vêtu de même que les autres hommes. C'est une maxime bien constante en philosophie que quand une détermination se tire de quelque forme, il est impossible que là où la forme n'est pas, la dénomination y soit. Pour être figuré, coloré, éclairé, il faut avoir figure, couleur, lumière. Ainsi pour être distant, être en mouvement, en repos, il faut de la distance, de l'espace et du mouvement. Être éloigné l'un de l'autre par rien, c'est n'être pas éloigné, se mouvoir dans le néant, ce n'est pas se mouvoir, et se reposer sur rien, ce n'est pas reposer. En un mot tous les néants et toutes les négations ne sont pas capables de donner aucun état réel à la moindre chose du monde. Je dirai tantôt pourquoi l'espace négatif a ce privilège chez nos adversaires, par dessus les autres négations, qu'on lui attribue des attributs réels.

Mais retournons à la pensée de notre auteur qui ne peut comprendre qu'il soit nécessaire que deux corps se joignent lors qu'on ôte tout ce qui est entre d'eux. Je lui demande sur quoi il fonde sa supposition, puisque toutes les expériences que nous pouvons faire ne servent qu'à le réfuter. Si on fait sortir l'air d'un soufflet ou d'un bâton, les côtes se touchent aussitôt. On en fait de même d'un tonneau en serrant toutes les pièces l'une contre l'autre, et il est nécessaire de casser un vaisseau de terre pour faire en sorte qu'il ne contienne plus aucune chose. Les veines et artères s'étressissent à mesure qu'on en tire le sang.

Les adversaires font une réponse par laquelle ils prétendent éluder toutes nos raisons. Ils disent que les côtes d'un vaisseau vuide ne se touchent pas, non obstant cette notion que nous avons de l'attouchement de deux corps lors qu'il n'y a rien entre d'eux: d'autant, disent ils, que quoi qu'il n'y ait rien entre d'eux, on peut y mettre quelque chose, et que cela suffit pour faire concevoir de la distance entre deux corps. Cette réponse qui paroît ingénieuse, n'est au fond qu'une autre manière de pétition de principe. Et si on n'accorde aux adversaires que le néant suffit pour fonder une vraie distance entre deux corps, cette réponse leur demeure inutile. Car nous tombons d'accord qu'on peut mettre quelque chose entre deux corps où il n'y a rien, pourvu qu'on les separe et qu'on les éloigne l'un de l'autre. Mais c'est à eux [f. 698] à prouver que cela se peut faire sans les éloigner, et ils le prouvent en supposant ce qui est en question, c'est à sçavoir que deux corps soient déjà distans sans distance réelle. D'où il s'ensuit qu'il y avoit de la différence réelle entre la situation de deux corps qui se touchent, entre lesquels on peut rien placer sans les éloigner; et entre deux autres corps separez par le vuide, qui ne se touchent pas et où on peut mettre quelque chose sans les déplacer.

Or cette différence n'étant fondée que sur le vuide ou espace imaginaire qui est entre les uns et qui n'est pas entre les autres, il ne faut qu'un peu de bonne foi pour reconnoître ce que Mr Descartes a dit tant de fois, que l'espace prétendu imaginaire a toutes les propriétés de l'espace réelle et est effectivement un corps, quoi qu'on s'opiniât à lui donner le crime d'imaginaire en faisant combattre sa parole contre sa conception. C'est ce qui est d'autant plus véritable que l'étendue qu'on attribue au

vide et à l'espace imaginaire, est toute la même que celle qui convient à l'espace réelle, avec tous les attributs et les mêmes propriétés que nous y concevons, malgré tout ce que les adversaires peuvent dire au contraire.

Il ne reste donc plus qu'à rendre raison pourquoi presque tout le monde a l'imagination remplie d'un vide ou espace imaginaire, auquel on attribue des dimensions et des propriétés qui ne sont point autres que celles que nous concevons dans l'espace réelle; quoi qu'on tombe d'accord que cet espace n'est rien de positif, qu'il est purement négatif, et qu'entre toutes les négations c'est la seule qui a le privilège de faire que les choses soient disposées et changent de situation, de même que si c'étoit quelque chose de positif. La solution de cette difficulté fera voir aussi pourquoi les Sectateurs d'Épicure, et de M<sup>r</sup> Gassendi ne sont capables d'entendre aucune raison là dessus, et demeurent fermes dans leur sentiment de même que si c'étoit un premier principe indémonstrable.

Je dis donc sans prétendre les offenser ou les mépriser que ce défaut vient du plus fort et par conséquent du plus excusable préjugé de notre enfance et de la pente qu'à notre esprit de dès le commencement de notre vie à juger que les choses qui ne s'apperçoivent pas par les sens extérieurs, n'étoient rien du tout et s'aneantissoient intimement aussitôt qu'elles disparaissent. Notre auteur remarque lui-même ce défaut en plusieurs endroits de son écrit comme à les pages 65, 99, 115<sup>34</sup>, mais il devoit achever le raisonnement et dire qu'il ne faut donc pas s'étonner si l'idée d'un vide et d'une espace imaginaire se présente à tous les hommes si naturellement et avec tant d'opiniâtreté; et si ce n'est qu'à force de raisonnement qu'on corrige ce préjugé, puisque de dès l'entrée de cette vie, on a vu continuellement des chambres et des campagnes étendus, où néanmoins on croyoit qu'il n'y avoit rien, par ce que l'air qui les remplissoit n'étoit point sensible, ce qui a donné occasion de former de bonne heure l'idée d'un néant étendu et de se confirmer de telle sorte dans cette pensée, que c'est tout ce que peut faire la bonne philosophie de nous en faire revenir et de nous desabuser.

Il est vrai que l'expérience des vents, des souffleurs, du vol des oiseaux et autres semblables ont persuadé à tous ceux qui ont voulu se servir de leur raison que l'air étoit quelque chose, mais cela n'a fait que la moitié de ce qu'il falloit et n'a pas été suffisant pour effacer une idée si bien imprimée et qui revient toujours dans l'esprit. Aussi tous les plus habiles philosophes tombent maintenant d'accord que ce sont les fâcheux préjugés de l'enfance qui ont obscurci toutes les connaissances des choses naturelles, qui ont fait perdre le tems à une infinité de bons esprits qui ont travaillé pendant toute leur vie sans rien avancer; et qui ont donné lieu à tant de discours en l'air, et à tant d'opinions contraires qui entretiennent le bruit des collèges sans faire aucun nouveau progrès dans la connaissance de la nature.

[f. 699] Enfin on s'est encore laissé tromper par une autre foiblesse de notre esprit qui se porte naturellement à former les idées des genres, des espèces et des autres universaux, en quoi à la vérité il n'y a rien de faux; mais après s'être accoutumés à ces abstractions mentales, on tomba insensiblement dans la pensée des abstractions réelles en imaginant les genres et les espèces hors les individus, et ensuite établissant des essences éternelles, ingenerables et incorruptibles telles que quelques métaphysiciens conçoivent la nature humaine en elle-même et ces idées fumeuses

qu'on attribué à Platon. On a fait la même chose à l'égard de l'étenduë. On a vu que l'huile, le vin et l'eau remplissant également un tonneau, le même espace y demeurait donc toujours, et après l'avoir séparé de l'huile, du vin, de l'eau et de l'air et de tout autre corps particulier, on en a fait un genre subsistant hors tous ses individus; en un mot il est devenu un espace incorporel, un néant d'étenduë et néanmoins une étenduë. Mais comme il seroit ridicule de prétendre qu'après que Pierre, Paul et chaque homme particulier est sorti de la salle du palais, la nature humaine y est demeurée et la remplit comme auparavant, de même lors que toutes les étenduës particulières sont ôtées de quelque lieu, on a tort de laisser une étenduë générale pour le remplir en la manière que les étenduës particulières le remplissent.

Voilà ce que j'avois à vous dire touchant le premier discours du livre du discernement du corps et de l'âme pour servir de réponse aux nouveaux raisonnements de notre auteur contre les principes de M<sup>r</sup> Descartes. Je n'ai qu'à faire de vous dire, mes pensées touchant les autres discours qui ne contiennent rien que de très conformes à la vraie philosophie. Je crains seulement qu'on ne fasse trop grand mystère de ce qui est dans le 4<sup>e</sup> discours de la première cause du mouvement sans qu'on se mette en peine de raisonner sur la première cause du repos que l'on ne considère ordinairement que comme un pur néant et une privation du mouvement; quoi que tout ce qui se dit du mouvement se puisse dire du repos qui est un état du corps contraire au mouvement, voire même on pourroit appliquer toutes les raisonnements qu'on fait en cette vue, à la courbure et à la droiture de la ligne. En un mot toutes les choses qui sont indifférentes à divers états et modes particuliers, reçoivent nécessairement leurs êtres avec quelqu'un de ces états, et non pas avec l'un plus tôt que avec un autre. Et si on vouloit renverser les axiomes de notre auteur en disant: 1<sup>o</sup> on a de soi ce qu'on ne peut perdre sans cesser d'être ce qu'on est. 2<sup>o</sup> aucun corps ne peut perdre tout son mouvement et son repos tout ensemble sans cesser d'être corps; l'on concluroit que le corps a donc de soi le mouvement ou le repos. Mais laissons là ces subtilités qui conduisent quelque fois plus loin qu'on ne voudroit.

---

## References

<sup>1</sup> See Baillet, A., *La Vie de Monsieur Descartes* (Paris: Horthemels, 1691, 2 voll.), II, 442.

<sup>2</sup> See Clair, P. – Girbal, F., (éd. par), *Gérauld de Cordemoy. Œuvres Philosophiques* (Paris: Presses Universitaires de France, 1968); Garber, D., *Descartes' Metaphysical Physics* (Chicago: University of Chicago Press, 1992); Lennon, Th. M., *The Battle of Gods and Giants: The Legacies of Descartes and Gassendi, 1655-1715* (Princeton: Princeton University Press, 1993); Schmaltz, T., *Radical Cartesianism: The French Reception of Descartes* (Cambridge, Cambridge University Press, 2002); Ablondi, F., *Gerauld de Cordemoy. Atomist, Occasionalist, Cartesian* (Milwaukee: Marquette University Press, 2005). On Cordemoy, see also Nadler, S. *Cordemoy, Gérauld de (1626-84)*, in *The Routledge Encyclopedia of Philosophy* (1998), 672-674; Schmaltz, T., *Early Modern Cartesianisms: Dutch and French Constructions* (New York: Oxford University Press, 2017).

<sup>3</sup> See Cordemoy, G. de, *Le Discernement du Corps et de l'Âme en six discours pour servir à l'éclaircissement de la physique* (Paris: Florentin Lambert, 1666). See also: Nadler, S. (ed.), *Gerauld de Cordemoy: Six Discourses on the Distinction Between the Body and the Soul* (New York: Oxford University Press, 2015); Ong-Van-Cung, K. S. (ed.), *Gerauld de Cordemoy. Six Discours sur la distinction et l'union du corps et de l'âme; Discours physique de la parole* (Paris: Vrin, 2016).

<sup>4</sup> Cordemoy, G. de, *Copie d'une Lettre écrite à un sçavant Religieux de la Compagnie de Jesus pour montrer, I. Que le Systeme de Monsieur Descartes, et son opinion touchant les bestes, n'ont rien de dangereux. II. Et que tout ce qu'il en a écrit, semble estre tiré du premier Chapitre de la Genese* (1668), 67: "Mon principal dessein n'est pas de blamer Aristote; je veux seulement justifier Monsieur Descartes, & je pense l'avoir fait suffisamment".

<sup>5</sup> Cf. Daniel, G., *Voyage du monde de Descartes* (Paris: chez la Veuve de Simon Bénard, 1691). See Gouhier, H., *La vocation de Malebranche* (Paris: Vrin, 1926), 95.

<sup>6</sup> See Garber, D., (1992), 117-20.

<sup>7</sup> Cordemoy himself, even if in this work had affirmed the possibility of the existence of the vacuum, continued to consider himself to be a loyal defender of Cartesian philosophy.

<sup>8</sup> See Ablondi, F., (2005).

<sup>9</sup> In total, we have four attestations of Descartes's religious orthodoxy. The first one was deposed by Claude Clerselier on April 23rd, 1667 (see MacLaughlin, T., "Claude Clerselier's attestation of Descartes' religious orthodoxy", *Journal of Religious History* 20 (1980): 136-146; the second one by Pierre-Hector Chanut (9 Kal. Maii 1667: BnF, n.a. fr. 23144 e RHLF 1928, p. 136); the third one by François Viogué (see Baillet, A., (1691), II 548); the fourth one by Queen Christina of Sweden on August 30th, 1667. This last one was published for the first time by Jacques Rohault himself in 1671 (see Rohault, J., *Entretiens sur la philosophie* (Paris: Michel Le Petit, 1671), 145; *Chronique*, in *Revue d'Histoire littéraire de la France* 35/1 (1928): 136-137 and Clair, P. (éd. par), *Jacques Rohault (1618-1672). Bio-bibliographie avec l'édition critique des Entretiens sur la philosophie* (Paris: Éditions du C.N.R.S., 1978), 155-156.

<sup>10</sup> See Clair, P. – Girbal, F., (1968), 352, note n. 24.

<sup>11</sup> Lemaire, P., *Le cartésianisme chez les Bénédictins. Dom Robert Desgabets, son système, son influence et son école, d'après plusieurs manuscrits et des documents rares ou inédits*. Thèse pour le doctorat, présentée à la Faculté des lettres de Grenoble (Paris: F. Alcan, 1901) and Prost, J., *Essai sur l'atomisme et l'occasionalisme dans la philosophie cartésienne* (Paris: Paulin, 1907), both first among all the others, had already paused extensively on those pages, followed later by Clair, P. – Girbal, F., (1968), publishing broad passages along the years: see Prost, J., (1907), 157-173; Clair, P. – Girbal, F., (1968), 39-40; 305-312.

<sup>12</sup> See Huet, P.-D., *Mémoires de Daniel Huet traduits pour la première fois du latin en français par Charles Nisard* [...] (Paris: Hachette, 1853), 185. See, also, Battail, J.-F., *L'avocat philosophe Géraud de Cordemoy* (The Hague: M. Nijhoff, 1973), 7 and Lojacono, E. (ed.), *Gérauld de Cordemoy. Discorso fisico della parola. Con la lettera a Gabriel Cossart S. J.* (Roma, Editori Riuniti, 2006), 15.

<sup>13</sup> See Cordemoy, Géraud de, *Discours prononcé dans l'Assemblée de Monsieur de Montmor, touchant le mouvement et le repos. Pour montrer qu'il n'arrive aucun changement en la matiere que l'on ne puisse expliquer par le mouvement local*, in Descartes, René, *Le Monde de Mr Descartes, ou le Traité de la Lumiere, et des autres principaux objets des Sens: Avec un Discours du Mouvement Local, et un autre des Fièvres, composez selon les principes du même Auteur* (Paris: Michel Bobin et Nicolas Le Gras, 1664), 1-31.

<sup>14</sup> See Cordemoy, G. de, (1666), 27-58.

<sup>15</sup> *Lettre de Dom Antoine Vinot, Religieux bénédictin, à Monsieur Clerselier in Sentimens de Mr Descartes et de ses sectateurs sur le Mystère de l'Eucharistie. Recueil curieux et rare* (BmCh 366, n. 71).

<sup>16</sup> See Battail, J.-F., (1973).

<sup>17</sup> For Clerselier-Desgabets correspondence see Agostini, S., *Claude Clerselier editore e traduttore di René Descartes* (Lecce, Conteditore, 2009, 2 voll.); Sina, M.-Zacccone, M.G. (a cura di), Robert Desgabets-Antonine Le Gallois, *Sull'Eucaristia. Scritti benedettini inediti negli anni del 'Traité de physique' di Rohault* (Firenze: Olschki, 2013).

<sup>18</sup> This letter is dated November 5th, 1667.

<sup>19</sup> In *Œuvres philosophique de Desgabets, Bénédictin de Saint-Vanne, procureur général de son ordre* (Bmi Epinal 64, ff. 273-280).



<sup>20</sup> About the datation of this letter, see Sina, M.-Zacccone, M.G., (2013), 339, note n. 2.

<sup>21</sup> About the datation of this letter, see Sina, M.-Zacccone, M.G., (2013), 339, note n. 2.

<sup>22</sup> For Desgabets's works, see Rodis-Lewis G.-Beaude, J., (éd. par), *Robert Desgabets. Œuvres philosophiques inédites* (Amsterdam: Quadratures, 1983-1985); DESGABETS 1983-1985; Sina, M.-Zacccone, M.G., (2013); Ballardín, M. (a cura di), *Robert Desgabets, Opuscoli teologici e filosofici* (Milano: Vita e Pensiero, 2013).

<sup>23</sup> See Clerseelier, C., (éd. par), *Lettres de Mr Descartes* (Paris: Charles Angot, 1657-1667, 3 vols.), I, 1-4 (n.n.).

<sup>24</sup> To remain to Clerseelier's testimony, as for Roberval, he affirms: "l'advertiray seulement icy, que Monsieur de Roberval se vantant par tout qu'il a une fois fermé la bouche en bonne compagnie à Monsieur Descartes, qui ne sceut lors que luy répondre aux difficultez qu'il luy proposoit touchant le mouvement dans le plein [...]. Monsieur de Roberval ayant plusieurs fois proposé ces mesmes objections dans cette assemblée, quelques réponses qu'on luy ait faites, il les a toujours éludées, en disant qu'on prenait mal son sens, & qu'il ne disoit pas ce qu'on luy faisoit dire". Cf. Clerseelier, C., (1657), 12-13. With "mesmes objections proposées dans cette assemblée" Clerseelier refers to the *Lettre de Mr Clerseelier (qui fut luë dans l'assemblée de M. de Montmor le treizième Juillet 1658 sous le nom de Monsieur Descartes, & comme si c'eust esté luy qui l'eust autrefois écrite à quelq'un de ses Amis) servant de réponse aux difficultez que Monsieur de Roberval y avoit proposées en son absence, touchant le mouvement dans le plein* (cfr. Clerseelier, C., (1667), III 538-551, on which see Belgioioso, G., "Un faux de Clerseelier", *Archives de Philosophie*, 68/1 (2005), *Bulletin cartésien* XXXIII: 148-158.

<sup>25</sup> Cf. *Recueil de choses diverses*, f. 413 (cited also in Griselle, E., "Pascal et les Pascalins d'après des documents contemporains", *Extrait de la Revue de Fribourg* (1908), 766-767. The *Recueil de choses diverses* is a manuscript that which will contain, in a modified and summarised version, the contents of the *Journaux* by Jean Deslyons, Professor at Sorbonne University and dean of Senlis, written from 1653 to 1671, probably at the Hotel de Liancourt, frequented assiduously, among many others, by Clerseelier. Cf. Orcibal, J., "Descartes et sa philosophie jugées à l'hôtel Liancourt (1669-1674)", in *Descartes et le cartésianisme hollandais*, ed. E.J. Dijksterhuis-P. Dibon-G. Rodis-Lewis (Amsterdam: Editions françaises d'Amsterdam, 1950), 98-107 (then published in Orcibal, J., *Etudes d'histoire et de littérature religieuse: XVIème-XVIIIème siècles* (Paris, Klincksieck, 1997). In 1992, Jean Lesaulnier established the critical edition: cf. Lesaulnier, J., *Port-Royal insolite. Édition critique du Recueil de choses diverses* (Paris: Klincksieck, 1992).

<sup>26</sup> *Nouvelles de la République des Lettres* (juin 1684): 433-435.

<sup>27</sup> Bmi Epinal 64, ff. 685-699. This transcription has been accomplished following the most conservative criteria. Such a choice can determine the presence of some words apparently incorrect. For a critical edition of this letter, see Agostini, S., *Claude Clerseelier. La correspondance et le contexte intellectuel (1646-1681)* (Turnhout: Brepols, forthcoming).

<sup>28</sup> See Cordemoy, G. de, (1666), 4: 'Comme chaque corps ne peut estre divisé, il ne peut avoir de parties; mais comme la matiere est un assemblage de corps, elle peut estre divisée en autant de parties qu'il y a de corps: Elle peut aussi estre divisée en portions, mais elle ne peut avoir autant de portions qu'elle a de parties'.

<sup>29</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 7: 'Et cela bien consideré, nous connoistrons evidemment qu'une masse n'est divisible, que parce que ses extremitéz & son milieu ne sont pas la mesme substance [...]'

<sup>30</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 10-11: 'Quand ie leur ay demandé si cette substance qu'ils croyent divisible, l'est à l'infy, comme il me sembloit que leur supposition le donnoit à entendre? Ils m'ont répondu que non, mais qu'elle l'estoit indefiniment: & quand ie les ay priez de m'expliquer cette division indefinie, ils me l'ont fait entendre de la mesme maniere que tout le monde entend l'infy [...]'

<sup>31</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 21-22: 'Le troisième inconvenient, que je remarque en cette opinion, est que si l'on croit qu'un corps estant une portion de matiere, il se doit diviser dès que ses extremités seront meües en divers sens, il s'ensuivra que quand des corps environnans, le pousseront par differents endroits, & suivant des lignes opposées, il le diviseront en autant de façons qu'il sera poussé, en sorte que les parties, qui s'en separeront, estant diversement repoussées contre celles qui luy restent, les separeront jusques à l'indefiny (pour parler selon cette doctrine) c'est à dire que si ce n'est infiniment, du moins ce sera tant, que l'on ne pourra concevoir de bornes à cette division, qui continuera toujours, sans que jamais on puisse fixer, pour un seul moment, la grandeur d'un corps en mouvement, moins encore le pourra-t'on faire, si l'on suppose que ce corps tourne sur son propre centre, & qu'il soit quarré'.

<sup>32</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 16: 'Pour dernière observation sur les notions, que nous avons des corps & de la matiere, j'ay remarqué que naturellement nous sommes portez à appeller *Corps*, ce qui nous semble indivisible, & *Matiere*, ce qui se peut diviser sans rien detruire: ainsi ce que nous nommons nostre corps, est en effet l'amas de cent millions de corps, en un mot, c'est de la matiere, & cependant nous regardons cét assemblage de tant de corps, comme si ce n'en estoit qu'un, parceque ses parties concourant toutes à mesme fin, sont rangées entr'elles d'une maniere si convenable à cette fin, que l'on ne les sçauoit diviser sans rompre toute l'œconomie, qui les y rend propres'.

<sup>33</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 21: 'De dire qu'on ne peut concevoir ces intervalles sans estenduë, & que par consequent il y a des corps qui les remplissent, cela n'est point véritable, & bien que l'on puisse dire qu'entre deux corps qui ne se touchent pas, on pouroit mettre d'autres corps de la longueur de tant de pieds, on ne doit pas conclure qu'il y en ait pour cela; on doit seulement dire qu'ils sont situez de sorte que l'on pouroit placer entr'eux des corps, qui joints ensemble composeroient une estendue de tant de pieds; ainsi l'on conçoit seulement qu'on y pouroit placer des corps, mais on ne conçoit pas pour cela qu'ils y soient'.

<sup>34</sup> Cordemoy, G. de, (1666), 65; 99; 114-115: 'Toutefois nous pouvons nous tirer de cette difficulté si nous Prenons garde à deux choses. La première est, qu'avant que les Microscopes eussent esté inventez nous n'avions pas le moyen de connoistre par les sens mille particularitez de la figure & des mouvemens de plusieurs petites parties de nos corps: & il est certain que si, parce que nous ne pouvions alors sentir ces petites parties, nous eussions voulu nier, ou seulement, si nous eussions eu peine à croire qu'il yen eust de telles, nous aurions manqué de raison. [...]'; 'Mais que l'on reconnoisse que B donne du mouvement à C ? cela n'est, en vérité, qu'un préjugé de ce que nous ne voyons pour lors que ces deux corps, & que nous avons coutume d'attribuer tous les effets qui nous sont connus, aux choses que nous appercevons, sans prendre garde que souvent ces choses sont incapables de produire de tels effets, & sans considerer qu'il peut y avoir mille causes, qui, tout imperceptibles qu'elles sont, peuvent produire des effets sensibles. [...]'; 'Nous nous persuaderons assez aisement cette vérité, si nous faisons un peu de reflection sur les choses dont nous sommes déjà convaincus. Premièrement, nous sommes assurez en general que quelque esprit doit faire tout ce que le corps ne peut operer. En second lieu, nous sçavons au sujet particulier du mouvement, qu'encores que le corps soit seul capable d'en recevoir l'effet, il n'en peut toutefois estre la cause. Enfin, nostre foiblesse nous apprend que ce n'est point nostre esprit qui fait mouvoir. Que reste-il donc? qu'un autre Esprit à qui rien ne manque, le fasse, & qu'il le fasse par sa volonté'. [...].